

به ختيار عهلى

چاويپكهوتن له گهڻ «سيروان ناشاد»

بو گوڤارى پيشكهوتن

پرسپار: به ختيار عهلى له پيناسه يه كدا جيگاى نابيتته وه، ده كرى بو خوى پيناسيكي به ختيارمان بو بكات؟ به ختيار كييه؟

به ختيار عهلى: زحمته ته هيچ كهس بتوانيت پيناسه ي خوى بكات. من خوم نارزوو و مهليكي وام نييه بو پيناسه كردنى خوم. جيگا نه بوونم له پيناسه يه كدا نيشانه ي نارزوويه كي قولله بو ته سليم نه بوون به هيچ پيناسه يه ك. به دبختى نوسه ر نهو كاته ده ستپيده كات كه له شوپينكا گه مارؤده دريت. نوسين شهريكي گه وره يه له گهڻ پيناسه كردن و ناواندا. دواچار پرؤسه ي خو پيناسه كردن پرؤسه ي خو روونكر دنه وه يه، پرؤسه يه كه تيايدا خود خوى ده كاته بابته تيرامانه كانى خوى، واته خوى ده كاته ئوبيكت، خود ده پروانته خوى وهك شتيك. من ته واو دژى نهو خو به ئوبيكت كردنم، دژى نهوهم مرؤف شپوهيه كي كوتايى بداته خوى. عهفه ويه تيك هه لچوونيك هه يه كه به ردهوام مرؤف دروسته كات. خو پيناسه كردن واته دياريكردنى هه موو نهو ريگا يانه ي كه ده بيت پيا برؤين... واته دياريكردنى وينه يه ك بو من كه ده بيت به يانيش دلسؤزيم بوى. هه موو پيناسه يه ك بريتيه له جوړيك له په يمان، په يمان به شتيك كه ده بيت من بيگه ينم. له كاتيكدا پرؤسه ي نوسين ده رگا كردنه وه يه كي به ردهوامه له سه ر شته كوتوپره كان، پرؤسه ي بابته گوړين و جيگا گوړين و شپوه گوړينه. ليره وه تاكه پيناسه يه ك به گونجاوى بزنام بو خوم نهويه كه كه سيكم نامه ويت پيناسه بكريم. به تايهت هه موو پيناسه يه ك وينه يه كي پيشوهخت به سه ر خوينه ردا ده سه پينيت، هه موو پيناسه كردنى نوسه ر زولمه له نوسينه كانى، چونكه پيش خوينه وه ناراسته يه كي ته فسير به سه ر تيكسته كانيدا ده سه پينيت.

پرسپار: له نيو باس و بابته و نيوره كانى كوتايى مرؤف و ميژوو، له فهزاي دايه لوگه كانى مؤډيرن و پؤست مؤډيرندا نييمه كورد له كوډاين؟

به ختيار عهلى: ده بيت باوه رمان به وه هه بيت كه نييمه له دونيادايين و هه موو كيشه كانى سه ر نهه مستيره يه كيشه ي نيمن. گرفتى سه ره كي نويگه ريبى كوردى به و مانايه كه من تپيده گه م له گهڻ نهو عه قليبته ته كوڅوازو ته قليبديه دا ليره دا ته واو به رجه سته ده بيت. نهوان پتيانوايه كه كيشه كانى دونيائى ده ره وه كيشه ي نيمنين و خوڅه ريكردن به تيگه يشتن له ده ره وه جگه له نهركيكي زياد و لوه كي كه هه ندى رؤشنبيرى غه ربه ده خوئاني پيوه سه ر قالكردوه هيچى تر نييه. من ليره دا حه زده كه م به كورتى چه ند خالتيك ده ستنيشان بكه م.

هيچ رؤشنبيريه ك له دونيادا، له ده ره وه ي پيوه ندى به خوړئاواو كولتوورى فيكرى و فهلسه فى خوړئاواوه ناتوانيت ببته رؤشنبيرى، واته تيگه يشتن و كوڅواو له گهڻ خوړئاواو مه رجيكي سه ره كييه بو نه وه ي بتوانين قسه له هه بوون و نه بوونى رؤشنبيريه ك بكه ين.

به لام جگه له م خاله سه ره كي و جه وه ريبه، خالتيكي ديكه ش هه يه كه نه و يش نهويه، هيچ ميلله تيك نه مرؤ له ده ره وه ي كيشه سياسى و فيكرى و شارستانيه گه وره كانى دونيا ناژى. واته كوومه لتيك گرفتى سه رتاسه رى

هەن، گرفتی کۆی مرۆفایه‌تیین و گرفتی تاییه‌تی شارستانییه‌تیک و کیشهی تاییه‌تی کولتوریک نین. بۆ نمونه کۆمه‌لیک کیشهی گه‌وره هەن که به جۆریک له جۆره‌کان له خۆرئاواوه سه‌رچاوه ده‌گرن به‌لام ئەمرۆ کاریگه‌رییان له‌سه‌ر هه‌موو کۆمه‌لگاکانی ده‌ره‌وه‌ی خۆرئاواش هه‌یه. « کیشهی نوێکردنه‌وه‌و ته‌کنۆلۆژیا، کیشهی زانست و مۆرال، کیشهی ئازادی و سروشتی حوکم یاخود دیموکراسییه‌ت و تۆتالیتارییه‌ت. کیشهی ده‌وله‌تی نه‌ته‌وه‌یی و سیستمی جیهانی. کیشهی پیکهاتی پۆست کۆلۆنیالی و که‌مه نه‌ته‌وه‌کان. کیشهی گه‌شه‌ی زیاترو کۆتایی میژوو و چه‌ندان و چه‌ندانی تریش». ئەمانه هه‌مووی کۆمه‌لیک کیشهی قوولن که گرفتی سه‌رجه‌می دونیان. هه‌ر یه‌ک له‌م کیشانه رهنگدانه‌وه‌ی راسته‌وخۆی له ژبانی ئی‌مه‌دا هه‌یه. سه‌له‌فییه‌تی کوردی، ده‌به‌وێت شته‌کان وا وینابکات که ئەم کیشانه کیشهی ئی‌مه نین و کیشهی تیوریی رووتن و دوورن له دونیای ئی‌مه. به‌لام ته‌واو به‌پێچه‌وانه‌وه چاره‌نووسی ئی‌مه چ وه‌ک میله‌ت و چ وه‌ک تاکیش پابه‌ندی ئەو کیشانه‌یه.

ئی‌مه له‌ رووی واقعی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تییه‌وه بۆ سه‌ده‌یه‌ک ده‌چیت له‌ناو گرفت و پرسیارو فه‌زاکانی مۆدیرنه‌داین، میژووی چه‌رخ بیستی ئی‌مه له‌و کاریگه‌رییه جیانبه‌یته‌وه که مۆدیرنه‌ی خۆرئاواو خۆره‌ه‌لاتی له‌سه‌ر ژبانی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ئی‌مه جیانبه‌یته‌وه، به‌لام کیشهی گه‌وره‌ی ئی‌مه ئەوه‌یه له‌ رووی فیکرییه‌وه له‌تیگه‌یشتنی مۆدیرنه‌ دواکه‌وتووین. واته ده‌لاقه‌یه‌ک هه‌یه له‌ نیوان بوونی راسته‌قینه‌ی مۆدیرنه‌و تیگه‌یشتنی ئی‌مه‌دا... مۆدیرنه‌و کیشه‌کانی به‌ هه‌موو قورسای خۆیه‌وه له‌ دونیای ئی‌مه‌دا ئاماده‌یه، به‌لام ئەوه بیرکردنه‌وه‌ی ته‌قلیدی و نابینای ئی‌مه‌یه سه‌ده‌یه‌که خۆی له‌ بینینی ده‌دزیته‌وه. ئیستاش کاتی ئەوه‌یه ئەو ده‌لاقه‌یه پربکریته‌وه. لێره‌وه دوو رێگا هه‌یه بۆ به‌ره‌نگاریبوونه‌وه‌ی ئەو پرسیارانه، یه‌که‌م یان ئەوه‌یه به‌ سروشتی مه‌یمونیک له‌ باغه‌ی ئاژهلاندا ره‌فتارده‌که‌ین، واته نه‌تیده‌گه‌ین ئی‌مه له‌ کوپین، نه‌ده‌زانین ئەوانه‌ی ته‌ماشامانده‌که‌ن کین، نه‌ده‌زانین ئەوانه‌ی کارمان له‌سه‌رده‌که‌ن کین، نه‌ده‌زانین له‌ چ زه‌مین و مه‌مله‌که‌تیکدا گیرساوینه‌ته‌وه، نه‌ده‌زانین له‌ پشت چ جۆره فه‌ه‌زیکه‌وه وه‌ستاوین و کۆ زیندانی کردووین و بۆچی؟ یاخود وه‌ک مرۆفیک به‌ره‌نگاری ئەو دۆخه‌ نوێ و سه‌رتاپاگیره‌ ده‌بین به‌وه‌ی که تییده‌گه‌ین و وه‌ک هیزیکێ کاراو چالاک له‌ ناویدا کارده‌که‌ین و کارله‌ره‌وت و ئاراسته‌کان ده‌که‌ین.

هیزه ته‌قلیدی و جه‌له‌په‌رسته‌کانی ناو واقعی ئی‌مه ده‌یانه‌وێت ئی‌مه وه‌ک مه‌یمونیک له‌ باغه‌ی ئاژهلاندا بژین. زه‌بری هه‌موو کاریگه‌رییه‌کانی دونیای ده‌ره‌وه بچێژین، به‌لام تیینه‌گه‌ین و ریشه‌کانی نه‌بینین و نه‌یخوینینه‌وه. لێره‌وه به‌رده‌وام ده‌لین، ئی‌مه له‌ کوێ و کیشه‌کانی مۆدیرنه‌ له‌ کوێ؟ ئی‌مه له‌ کوێ و کیشه‌کانی فیکرو فه‌لسه‌فه له‌ خۆرئاوا له‌ کوێ؟ له‌ راستیدا ئی‌مه له‌ ناو جه‌رگه‌ی ئەو کیشانه‌داین، چونکه به‌ره‌نجامی ئەو کیشانه کاریگه‌رییه‌کی راسته‌وخۆیان له‌سه‌ر ژبانمان هه‌یه. من تا ئەو جیگایه ده‌رۆم که بلیم هه‌چ میله‌تیک له‌م سه‌ر ئەستیره‌یه ناتوانیت له‌ خۆی تیبگات، گه‌ر له‌ خۆرئاوا و دیالۆگه‌کان و فه‌زا فیکرییه‌که‌ی خۆرئاوا تینه‌گه‌یشت. تیگه‌یشتن له‌ خۆرئاوا مه‌رجیکێ سه‌ره‌کییه بۆ تیگه‌یشتن له‌ خود. ناتوانین قسه‌ له‌ تازه‌گه‌ریی بکه‌ین له‌ کۆمه‌لگاکانی خۆماندا، گه‌ر له‌ کیشه‌کانی ناو مۆدیرنه‌ی خۆرئاوا تینه‌گه‌ین، ئەوانه‌ی که نایانه‌وێت له‌ خۆرئاوا تیبگه‌ین دوو هیزن، یان ئەوه‌یه ده‌یانه‌وێت ئی‌مه له‌ سه‌ده‌ تاریکه‌کانی خۆماندا نوقمبکه‌ن و ده‌رگای گه‌شه‌و داها‌توو مان لێداخه‌ن، که به‌ داخه‌وه ئەمه ستراتیژی کۆمه‌لیک هیزێ گه‌وره‌یه، که به‌ ئاگا و ئاگا که‌وتونه‌ته ئەم گه‌مه‌یه‌وه، ئەوی دیان هه‌موو ئەو هیزانه‌ن که به‌ سه‌تھی و روکه‌شانه به‌ره‌و لاساییکردنه‌وه‌ی خۆرئاوامان ده‌بن. ئەم گروپه‌ی دووه‌میان هیزیکێ کۆمیدی، به‌لام ترسناکیشه، هه‌لوێسته‌کانی پره له‌ ناکۆکی و دژایه‌تی، له‌سه‌رێکه‌وه قسه‌ له‌ تازه‌گه‌ری ده‌کات، به‌لام که ده‌نوسیت له‌ بری فیکر و بیروبا ببنین و پێنه‌ ده‌خوینینه‌وه، له‌ هه‌موو میژووی تازه‌گه‌ری خۆرئاوا‌دا له‌ بری دۆزین و هه‌لکۆلین له‌ناو قوولاییه فیکریه‌کاندا، به‌ هه‌ندێ شه‌پۆلی وه‌ک داداییه‌ته‌وه ده‌نیشیینه‌وه که ده‌زانیت ده‌رگای و پێنه‌کردنی بۆده‌کاته‌وه. و پێنه‌کردنیک به‌ناوی تازه‌گه‌رییه‌وه ئەرکی تیگه‌یشتن و خویندنه‌وه‌ی خۆرئاواو کوردو دنیا‌ی له‌کۆله‌کاته‌وه. به‌لام ئەمجۆره سه‌له‌فییه‌ته‌که

سەرپۆشێکی دادائیانە بەسەر روخساری فەقییانەیی خۆیدا داوه، لەجەوهەردا جوۆرە رێبازێک لە فیکرو هونەری خۆراوا هەڵدەبژیریت که پێیوایە هیچ ئێلتیزامێکی فیکری و تیوری ناخاتەسەرشان و دەرگای ئەوهی لێدەکاتەوه دەستکورتی مەعریفی و جوانکاری خۆی ناو بنیت تازەگەری و هەندێ زاراوهشی دەدات بۆ ناوانی و پێنەکانی خۆی. لە ناو هەر یەکێک لەو تازەگەرە و هەمیانەدا پیاویکی کۆنەپەرست خەوتوو، پیاویکی تاسەر ئێسقان سەلهفی و کۆنەرفاتیف. لێرەو تێگەشتن لە خۆراوا پێویستە تا ئەم وێنە کۆنەرفاتیفانەیی خۆمان بناسینەوه که پارچە سیپالێکی ناو میژووی داھێنانی خۆراوا دەدەن بە خۆیاندا و پێیان وایە بەوه بوون بە بەشێک لە پرۆژەیی تازەگەری.

ئێمە ئەمڕۆ لە ناو پرسیارەکانی مۆدێرنەدا... کێشەیی تازەکردنەوهی ژبانی سیاسی و فیکریمان بە قوولی دەمانخاتە بەردەم خۆیندەوهی هەموو شتێوانەکانی تازەگەری و کێشەکانییەوه، ئەم کێشانە کۆمەڵێک رەهەندی جیاوازی هەیە، رەهەندی شارستانی و سیاسی و کۆمەڵایەتی گەورەیی هەیە، تازەگەری راستەقینە لە بنەرەدا قسەکردنە لەسەر هەموو ئەو رێگرانەیی که لە فیکرەوه دێن و دواچار لە ژبانی سیاسی و کۆمەڵایەتی و شارستانیدا رەنگدەدەنەوه. لێرەو رەخنەگرتن لە دونیای جارن، تەنیا پێشنیارکردنی مۆدێلێکی کۆمەڵایەتی سیاسی دیاریکراو نییە، بەلکو بەر لەهەر شت خۆیندەوهیە که بۆ هەموو ئەو پێکھاتەیی که رابوردو دروستیکردوو بەرھەمیدەھێنیتەوه. بۆیە ناکرێت بەبێ ناسینی ئەو مەتریالیانەیی که ئێمە لێدروست بووین و ئەو مەتریالەیی کولتورەکانی تر لێدروست بوو، قسە لە ئامادەگی خۆمان بکەین لە دونیادا، لێرەو حەزەدەکم بۆ، ئامادەگی ئێمە لە ناو ئەو دیالۆگ و فەزا فیکرییەدا، ئامادەگی ئێمە لە دونیادا دەسەلمێنیت... واتە پرسیارەکه ئەوه نییە که ئێمە ئامادەبین یان نا، بەلکو بوون و نەبوونمان بە خودی ئەو ئامادەگییەوه بەستراوه. بە مانایەکی تر ئامادەبوونمان یان غائب بوونمان تەنیا پرسیارە هەندێ رۆشنییر نییە، بەلکو پرسیارە قوولی مان و نەمانی ئێمە... ئێمە تا ئەو جێگایە هەین و دەبین که لەو فەزاو کێشەو پرسیارانەدا ئامادەبین، تا ئەو جێگایەش نین که ناامادەبین. بوونمان لە ناو فەزای فیکرو پرسیارە فەلسەفی و شارستانییە گەورەکاندا، تەنیا پێوهری کولتور و گەشەیی فەرھەنگیمان نییە، بەلکو پێوهری مردن و ژیاومانە... ئەمەشە ئەو خالە جەوهەرییەیی که ھێزە تەقلیدی و تازەگەرە درۆزنەکانی ناو واقعیی ئێمە نایانەوێت باوەرپێبھێنن.

پرسیار: لە مێژە گیرۆدەیی پەتاو نووشی ئێدمانی «ابوو، واچوو، وارۆی» ین، لە کاتیگدا ناستوانین رەتی دوینی بکەینەوه که کولتوریکە لە شوناس و پێناسمان، پێشم وایە ھەنگاو نان لە سفرەوه لە عەدەمییەتی میژوودا گیرمان دین، ئایا زبیرەھە ک بۆ لیکگریانی دوینی و ئەمڕۆ رۆانین بۆ پەنجەرەیی رەھەندەکانی سبەیی جیبە، تۆ چۆنی دەبینی؟

بەختیار عەلی: من پێمانییە رەتکردنەوهی رابوردوو لە گۆرێ بێت. لە هیچ پرۆژەییەکی تازەگەریدا شتێک نییە ناوی رەتکردنەوهی رابوردوو بێت، ئەوکاتیش که قسە لە رەتکردنەوه دەکەین قسە لە دووبارەنەکردنەوهی دەکەین. جیاوازییەکی گەورە هەیە لە نێوان رەتکردنەوهی رابوردوو، بە مانای توپدان و گوێپێنەدان و بە هیچ تەماشاکردنی لەگەڵ جوۆریکی تر لە رەتکردنەوه که لەسەر دووبارەنەکردنەوهی وەستاوه. مەرجی یەکەمی دووبارەنەکردنەوهی رابوردوو فەرامۆشکردنی نییە، بەلکو تێگەشتنێتی.

من پێمانی رابوردو لە ئێستادا، لەگەڵماندا، بەشێکە لە پێکھاتمان، رابوردوو حوکومەت و ھێزێکی سیاسی نییە هەندێ دروشمی لە بەرابەر بەرزبکەینەوه ئیدی بۆ خۆی بروخیت. زۆرجار کێشەیی هەندێ لە کەسانی رادیکال ئەویە که واتیدەگەن بەھەمان ئەو مەنتیقەیی که تیایدا دژایەتی دەسەلاتێک دەکەین دەتوانین دژایەتی

رابوردووش بکهین، به لّام رووخانی دسه لّاتیک، یان هاتنی هندی فۆرمی نوئی بۆ ناو پیکهاته یه که هه رگیز به مانای روخانی رابوردو نییه. جهنگ له گه لّ رابوردوودا، ستراتیژی دیکه ی هه یه. به لّام له جه وه هردا ماناکانی رابوردووش ده گۆریت... هه تا ئه وان هه ش که به رگری له رابوردو ده که ن و ده یانه ویت دووباره یه که نه وه ته با نین له سه ر ماناکه ی. یه کیک له کیشه گه وره کانی سه له فییه ت و عه قلییه تی ته قلیدی کوردی ئه وه یه که هه تا هه ولّی پیناسه کردنی رابوردووش نادات، له واقیعی روّشنبیری ئیمه دا تا که کۆمه له روّشنبیری که له سه ر ماناکانی رابوردو کار ده که ن، ئه وان هه ن که به تازه گه ری گونا هبار ده کرین. به لّام به گشتی له به رده م گه له که مۆدیلی جیا واز داین بۆ رابوردو. ئه و رابوردو وه ی یه کیک ئیسلامی بانگه شه ی بۆ ده کات، ئه و رابوردو وه نییه که یه کیک ناسیونالیست بانگه شه ی بۆ ده کات. هه ندی له روّشنبیرانی که باس له ریزگرتنی رابوردو ده که ن، باس له ریزی کۆمه لّیک به ره مه ئه ده بی ده که ن که خو یان له ده میکی دیاری کرودا نوسیویانه، هه ندیکی تریشیان مه به ستیان له رابوردو کۆی ئه و کولتور و نه ریت و ره فتار و ژینگه کۆمه لّیه تییه که کۆمه لّگی کوردی سه رده مانیک زۆر هه لگری بووه. به لّام به ش به حالی خۆم هه یچ یه کیک له وان هه به هیزی سه ره کی و مۆرکی قوولی رابوردو نازانم... به شیک له پرۆژه ی فیکری من هه ولّانه بۆ تیگه یشتنیکی دیکه له خودی رابوردو. رابوردو به بۆچوونی من... ستراکتوریکه تایبه تی و کۆمه لّیک میکانیزمی ئیشکردن و بیرکردنه وه و بینین و هه سترکردن و ته فسیرکردنه، ئه و میکانیزمانه جوړه وه زیفه یه کی تایبه تیان به خشیوه ته فیکرو په یوه ندیه کی تایبه تیان به خشیوه ته نیوان مه عریفه و دنیا و وینه یه کی تایبه تیانشیان به خشیوه ته مانای زانست و زانین و پاره کردن. کیشه ی سه ره کی ئه و وینه له ژماره نه ها تووانه ن که ئه و جوړه میکانیزمانه له سه ر شته کان بۆی دروست کردوین، لیره وه ده توانین بلّین که رابوردو سیستمیکه تایبه تی روانینه، سیستمیکه دلّره قانه ی وینه کردن و وینا کردن، هه لگری چه نده ها جه بره که له ریگی چه نده ها که نالی تایبه تییه وه چالا کانه فه رمان په وای ده کات... به پیچه وان هه ی بۆچوونی به پریتانه وه من وا هه سته که م که ئه و وینه و میکانیزمانه ی له واقیعی ئیمه دا رابوردو به ره مه یه ئینا وه، دروستکری شوناس و پیناسی ئه و تو نین که بوونی ئیمه بلّندبکاته وه و بیپارزیت، له وه به ر به دریزی له سه ر ئه و وینانه قسه مکردو وه که رابوردو ی ئیمه بۆ «عه قلّ، غه یب، ئیراده، کولتور، زه من، خود، نه ته وه، قوربانی، جه لاد... هتد» دروست کردو وه، هه موو ئه و وینانه هه ش ئه مرۆ هیزی ئیفلیج که ن. به مانایه کی تر رابوردو ی ئیمه کورتنا کریته وه بۆ «نالی و مه حوی و مه وله وی»... روّشنبیره کۆنزه رفاتیفه کانی دنیا ئیمه، به رده وام هه ولّده دن ئه و ته له یه دابنّین و بلّین ئه وان هه ی قسه له نو یگه ری ده که ن، حورمه تی نالی و مه حوی و دا هینه ره کانی رابوردو ناگرن، هه ندیک ده لّین حورمه تی فۆلکلوریش ناگرن، هه موو ئه و جوړه بۆچوونانه که واتیده گه ن، رابوردو ی ئیمه نالی و مه حوییه، رابوردو کورتده که نه وه سه ر یه ک دیوی، دیویک که هه میشه په راویزی و ناچالاک بووه.

رابوردو جوړه سیستمیکه ئالۆزی دنیا بینیه. رابوردو نالی و مه حوی نییه، به لکو ئه و پیکهاته عه قلی و مه عریفی و ئه خلاق و ویزدانیه یه که له هه موو به شیکی ژبانی ئیمه دا ره نگیدا وه ته وه، رابوردو تیکستی کۆمه لّیک شاعیر نییه، به لکو سیستمیکه وینه یه که پیشوه خت جوړه نیگاریکه تایبه تی به خشیوه به هه موو به شه کانی ژبان و بیرکردنه وه مان. رابوردو کۆی ئه و وینانه یه که له سه ره وه ئامازم پیدا، ئه و هیزانه یه که نا هیلّیت عه قلیکی ره خنه گر له دنیای کوردا له دایک بیت، ئه و هیزانه ن که په یوه ندی روّشنبیر و دسه لّات له سه ر ئیقاعی په یوه ندی ئاغا و نوکهر دروستده که نه وه، ئه و هیزانه ن نا هیلّین ستراکتوری مه عریفی ئیمه گۆرانی به سه ردا بیت، ئه وان هه ن که له جیهانی دهره وه ده مانترسین، ئه وان هه ن ده یانه ویت ئیمه تا کۆتایی دنیا روّلی قوربانی ببینین، ئه وان هه ن نا هیلّین ئه و دوّخه ی کورد تیا گیرخوار دو وه له سه ر روّشنایی دنیای کورد خۆیدا لیکبدریته وه و هۆکانی له و دنیا یه دا بدۆز ریته وه. به کورتی ئه وه ی رابوردو بۆ ئیمه ی جیه یشتو وه کۆمه لّیک میکانیزمی «خۆنه بینینه»، کۆمه لّیک میکانیزمی دروستکردنی ته متومان و ته مومژه تا کۆی شته کان له پشت

کۆمەلە ئیک وەھم و ئەفسانەوہ روخساری خۆیانمان بۆدەر خەن. واتە پرسیارەکە ئەوہیہ ئیمە دەمانەوئیت چ رابوردووہیک بە چ داھاتووہیکەوہ گریبەدەین؟ من پیموانییە لەئاستی تیورو مەعریفەدا کەس بتوانیئت لەسفرەوہ دەستپێکات... شتیک نییە لەم دونیایەدا ناوی لە سفرەوہ دەستپێکردن بیت. ھەموو یەکیک خەونی یەکیکی دی تەواو دەکات. ھەتا کە قسە لە داہرانیش دەکەین، قسەمان لەسەر توردان نییە، بەلکو قسەمان لەسەر گۆرپینی گووتارەکانە بۆ ناو کۆمەلە ئیک سیاقاتی تر. بۆ ناو سیستمی تازەیی تەفسیرکردن. داھاتوو بەو جۆرە بە رابوردووہ گریبەدەریت، بەوہی کاراکتەری ئیستا لەبەر پێی رابوردووہا سەرنەبەردریت، جەوہەری ئیمە کە لەم ساتەدا دەژین نەکریتە قوربانی درێژەدان بە جەوہەرە مردووہکان. کیشەیی ئیمە ئیستا لە بنەڕەدا پاراستنی رابوردوو نییە، کیشەیی ئیمە دروستکردنی ئەمرۆیە. لەگەڵ لەدایکبوونی ھەموو قۆناغیکی زەمەنی تازەدا تەمەنیکی تازە بۆ رووہ روناکەکانی رابوردووہ دەدۆزیتەوہ، چونکە ئیستا چییە جگە لە لەدایکبوونی جۆرە چاویک کە دووبارە توانای خۆی لەسەر بینین تاقیدەکاتەوہ، یەکیک لەو رۆبەرە گەورانەش کە ھەموو دیدیک دەہیہوئیت خۆی لەسەر تاقیبکاتەوہ، رابوردووہ. کە ئەمرۆش تەنیا وینەییەکی دووبارەیی بوو، ناتوانین قسە لە پەییوہندی و گواستنەوہو لیکدان و گریدان بکەین.

لیکدان و گریدان ھەمیشە لە نیوان دوو رەگەزدا بەرقەرار دەبیت کە دوو پێکھات و رۆحی جیاوازیان ھەبیت. دەبیت ئەمرۆ کاراکتەری خۆی وەک قۆناغ دارشتبیت، ئەوسا دەکریت قسە لە پیکەوہ گریدان بکەین، گەورەترین دوژمنی لەیەگگریدان و گواستنەوہ، ئەوانەن کە دژی سەرھەلەدان قۆناغیکن ملکہچی لۆژیکی کلاسیکیانەیی ژبان و بیرکردنەوہ نەبیت.

پرسیار: لە نێو ئەدەب و ھونەر و ھزرادا پیموایە لە ھەناوی خوددا «بەکولتور و کەلەپور و میژوو» بەرەو جیھانیبوون ھەلەدەکشی، وەک رەسول ھەمزاتۆف چۆن لە داغستانەوہ بەرەو جیھان چوو، زۆرجاریش پەییامیک لە کویرە گوندیکەوہ بە جیھان رادەگات، بەختیار عەلی چۆن دەبیینی؟

بەختیار عەلی: لە راستیدا جیھانیبوون تەنیا ملکہچی داھینان نییە، من پیموایە ئەدەبی ھەموو میللەتیکی دنیا ژمارەیک تیکستی تیابیت شایستەیی ئەوہبیت لەدەرەوہی خۆیدا بخوینریتەوہ. بەلام کیشەیی جیھانیبوون بەشیکیی ئەو رۆشنگیری و کولتورە دیاریدەکات کە نوسەر لیوہی دپتەدەری، بەشیکیی دیکەشی خۆرئاوا دەستنیسانی دەکات. دیارە بەر لە کۆتایی جەنگی سارد ھەلومەر جەکانی ناوبانگی جیھانی جۆریکی تر بوو، بۆ نمونە چەندەھا نوسەر لەسەردەمانیکداو بە یاریدەیی کەش و ھەوای مەملانیی خۆرئاواو خۆرھەلات ناوبانگیکی دونیاییان وەرگرت... ھەلبەت مەبەستم نییە بلیم ئەو نوسەرە خۆیان گەورە نەبوون... نا، بەلام مەبەستم بلیم کە مەسەلەیی ناوبانگ زۆرجار ملکہچی کۆمەلە ئیک ھەلومەر جە دەکەونە دەرەوہی ئیبداع خۆی. بۆ نمونە بەرپزت ناوی ھەمزاتۆف ھینا، بەلام ھەمزاتۆف لە خۆرئاوا بەدەگمەن دەناسریت.

بەھەر حال مەسەلەیی جیھانی بوون بۆ ئیمە کورد لە داھاتوو نزیکدا لە ئاسۆدا نییە... مەگەر ریکەوت یان شتیکی دی خزمەتەمان بکات. لەسەردەمانی پێشوو دا خۆرئاواییەکان خۆیان زمانی گەلان و نەتەوہکانی تر فیئەدەبوون و وەریان دەگێرا و لیئەشەوہ خۆرئاوا کولتوروی گەلانی خۆرھەلاتی ناسی... ئەمرۆ ئەو سەردەمانە بەسەرچوون خۆرھەلاتناسان پێویستیان بە فیئەبوونی زمانی میللەتانی وەک ئیمە بیت، لە ھەموو خۆرئاوا دا بەدەگمەن بتوانیت کەسیک بدۆزیتەوہ کوردی بە جۆریکی ئەوتۆ بزانیئت بتوانیئت تیکستە نوئی و ھاوچەر خەکانی پێبخوینریتەوہو تیانیبگات و وەریان بگێریت، ھەندئ لەوانەش کە ئەو تواناییەیان ھەییە بە عەقلییەتیکی خۆرھەلاتناسانەوہ سەیری کولتور و ئەدەبیاتی کوردی دەکەن، ھیندەیی خۆیان بە مەمی ئالانەوہ سەرقالەدەکن

خۆيان به نوسه ره هاوچه رخه كانه وه سه رقائناكه ن... ليره وه تهنيا ريگا ئه وه به كه كورد خۆي وه رگيڤري هه بيت... تراژيڤياك هه له وايه كورد وه رگيڤري نيه وه له داها تووي نزيكيشدا له دايكبووني وه رگيڤريكي باش بۆ ئه م زمانه ئه وروپيانه له ئاسۆدا نابينریت. كورد تاكه ميلله تيكي سه ر ئه م ئه ستيره به به كه وه رگيڤري نيه، به بي وه رگيڤرانيش چۆن قسه له جيهاني بوون بكه ين؟. دياره ئه و حاله ته بۆ خۆي شاهيدي ئه وه به كه ئه و هه موو به ناو ئه نستيو و ده زگا و كۆمه له رۆشن بيري به كورديانه له خۆئاوا، چ درۆيه كي گه ورن، چ جوړه دي كۆريكي پر نيفاقن، كه ساله هاي ساله ناتوانن بچوكترين رۆليان له ناساندني دا هتي ناني كورديدا هه بيت... من هينده ده ئيم ئيمه نه ماتنوا نيوه مه حوى و نالي و مه وله وي و گوړان به دونيا بناسين، ليره وه رۆشن بيري نيه وه كاني دى چ جوړه گله ييه ك بكه ن؟ دياره حورمه تي ئه ده بي ميلله تيكي تهنيا وه رگيڤران و چاپكردني چه ند كتى بديكيش ده ستنيشاني ناكات، چونكه گه ر ده زگايه كي به هيزت نه بيت كه ئه و كتبانه له ده رگاي گه وروه به نيتته ده ري ئه و هه موو چاپكرا و ئيك چه ند نرخي هونه ريشي به رزييت، له ناو ئه و لاقاوي چاپه مه نيه به گه وره به دا كه له خۆئاوا هه به، له هه چه وه ديارنا بيت. دياره له پشت ئه م دوو كۆسپه سه خته وه كۆمه ئيك كۆسپي ديكه ش هه ن، كه پابه نده به جوړيك له راسيزمي كولتووري كه له هه ندئ جيگاي خۆئاوا و له لايه ن هه ندئ ده زگاي به ده سه لاته وه پراكتيك ده كریت، به لام به هه ر حال ئه م كيشانه تووشى نوسينيك ديت وه گيڤردرا بيت و چاپكرا بيت . هه چ نوسينيكى گرنگى كوردي نه گه يشتوته ئه و قوناغه تا گله يي له راسيزمي كولتووري بكات له خۆئاوا .

له ئيستادا واده بينم ئاسۆكاني به جيهاني بوون بۆ نوسه ري ئيمه تاريك و بيتروسكه به . ئه مه جگه له وه ي به هيزكردني ئه ده بي كوردي و پته وكردني مالى ئه م ئه ده به له ناوه وه لاي من گرنگتره له دا لغلان به شتيكه وه كه زه مينه به به كي نيه .

پرسیار : له ده قه شيعر به به كاندا ليكخشانيك هه به له گه ل مه عريفه دا، واته له ده قيكدا فۆرم و ته كنيك و ستاتيكا و فيكر ده بينرئ، له كاتيكددا شيعر ئه ركي ته رچكردني فيكري نيه وه ك بابه تيكي ئه بستر اكات، ئۆ له شيعره كاندا ده ته وه ئى چى به خوينه ر به خشى چيژ يان بابته .؟

به ختيار عه لي: دياره شيعر ژانريكي ئه ده بي سه ره خۆو ئازادترين شيوه ي نوسينه ... شيعر به هه شتي ئازاديه ... ئه و ئازاديه هه ش شيعر پيشكه شمانى ده كات مه زنترو قوولتره له هه ر ئازاديه كي تر كه له هه ر ئاستيكي ژيان يان دا هتياندا بيت... به لام كيشه كه له وه دا به كه تهنيا شاعير ئه م جوړه ئازاديه ئه زمونده كات، ليره وه تيگه يشتنى له ده ره وه كاريكي ئه سته مه، چونكه ماهيه تي ئه و ئازاديه ته واو جياوازه له ماهيه تي ئازاديه كۆمه لايه تي و سياسي به كان، ئازاديه كه قوولتر و ناوه كي تره، كه له وانه به زۆر جار ناهاوسه نكي له نيوان ناوه وه ي شاعير و ژينگه ي ده ره كيدا دروست بكات.

كيشه ي گه وره ي ئه م ئازاديه ئه وه به كه هه نديك ده يانه ويت بيگورنه سه ر جوړه مه نفايه ك بۆ شيعر، واته ئازادى شيعر بكه نه ئه و ديواره ي شيعر له فيكر جيا ده كاته وه. له كاتيكددا من پيموايه شيعر به بي كۆنتاكتيكي هه ميشه يي له گه ل فيكردا ناتوانيت ئازادى خۆي به رجه سته بكات. كيشه كه له بنه رته دا له م پرسياره دا كۆده بيتته وه: «ئايه كه شيعر كۆنتاكت له گه ل فيكرو پرسياره فه لسه في و ئينسانيه قو له كاندا ده كات، شيعر ده بيتته فيكر يان فيكر ده بيتته شيعر؟»... شيعر لاي من ئه و جيگايه به كه ده كریت ئاميز بۆ هه موو شتيك بكاته وه، ئاميز بۆ قسه ي غه ريزه كان و قسه ي عه قل، قسه ي پروا و قسه ي كو فر، قسه ي ژيان و قسه ي مه رگ، به لام هه ر شتيك كه دپته ناو شيعر ده بيت واز له جه وه هري خۆي بينيت و بيت به شيعر... فيكر له شيعر دا ده بيت بيتته شيعر... من پيموايه شيعر ئه و هيزه به كه ده توانيت جوړيك له جه وه هري ستاتيكي تر بداته هه موو شته كان. كاتيک فيكر كه له پرسياره عه قلانيه ئه بستر اكات هه وه ده گواز يتته وه بۆ ناو قه سيده، له رو كاريكي

ستاتیکی دیکه دا دهردهکه ویت. شاعر ئەو هیزهیه که دهتوانیت دیویتیکی ستاتیکی له هه موو باهه تیکدا بدوژیتتهوه... بۆیه چێژی فیکر له ناو شاعیردا هه چێژی شاعر خۆیهتی، به لام فیکره له نیشته جیبوونیدا له ناو شاعیردا جوړه سیمایه کی دیکه بۆ خۆی دروستدهکات، جوړه مایکی دیکه دهوژیتتهوه. فیکر خۆی چێژیکی تایبه تی ههیه، که دهچیتته ناو شاعیرهوه جوړه چێژیکی دیکه دروستدهکات... بوونی فیکر له شاعیردا نه وهکو دژ به چێژی شاعر نییه، به لکو گوژینی شاعر بۆ سه حرایه کی خالی و بۆ مهیدانی ورتنه کردن نه وهیه که چێژی شاعر دهکوژیت... هه رشتیک شاعر هه ژار بکات، روبه رهکانی ته سکباته وه، سنوور بۆ نازادی دابنیت، زیان له چێژی شاعر دهوات. به لام دیاره له فیکریشدا ئاستیکی سه تحی ههیه که خاوه نهکانی هیچی لیډروستناکه ن و به مردووی دهچیتته ناو شاعر و به مردووی دیتته ده ری، ههروهکو چون زورجار نهوانی باس له فۆرم و تهقینه وهی زمان دهکه ن، به سپیتی ده پۆن و به سپیتی دینه ده ری.

پرسیار: به شیک له شاعیره لاهه کان له پال سیبه ری به ختیاره وه ده نووسن، ئەی به ختیار خۆی کاریگه ری که سیکی به سه ره وه هه بووه؟ وه له نیو ئاپوره ی زۆرو بۆری شاعیردا چ دهنگ و هه ولکتان لاپه سه نده؟

به ختیار عه لی: له راستیدا زۆر به کورتی وه لامی به شیککی ئەو پرسیاره ده ده مه وه، ده توانم نه وه نده بلیم هیچ شاعیریکی نییه له ژیر کاریگه ردا نه بیت... ته نیا مردووه کان له ژیر کاریگه ری که سدا نین. ئەگه ر ئەمرۆ کۆمه لیک شاعیر هه بن وه که جه نابت ده لیت «له پال سیبه ری به ختیاره وه ده نووسن» دلنیا ته ده که مه وه نه وه ویستگه یه که وه شاعیره ره سه نه کان به جییده هیلن و دهنگ و شیوازی خویان ده وژنه وه. به که مگرتن و سوکایه تی به هه ندیک له وه شاعیرانه له به ره نه وهی وه که به ختیار ده نووسن، نه وه که بۆ چوونیکی هه له یه، به لکو دیدیکی تیرۆریستیانه یه. هه ندیجار پارچه شاعیری زۆر قوول و جوان ده بینم که هه ندی له لاهه کان ده بنوسن، که هه لگری رهنگی بوون و پۆخی خویانه به لام به وه توهمه ته تیرۆر و بیهقه در ده کرین... ئەمرۆ هه ولتیکی دزیو و ناشیرین هه یه که هه موو جیله که کورتبکه نه وه بۆ سه ر دهنگیک، ئیشی نه وه یه که بیهقه در ده که ن، تا له وه رووه وه ئاسانتر کۆنترۆلیکه ن.

شاعیره سیبه رهکانی ئاسانتر گه مارۆ ده ری و کۆنترۆل ده کریت له شاعیر و هاو پیکانی.

کاتیک شاعیر بیده نگه را، سیبه رهکانیشی ده کوژرین و بیده نگه ده کرین.

به لام کاتیک شاعیر شیوینرا و پرۆسه ی به نامه ریژکراوی گه مه کردن پی سه ریگرت، هاو پیکانی نا کوژرین و بیده نگه نا کرین، لیره وه ده یانه ویت بریکی گه ره ی ئەو جیله ی ئەمرۆ، وه که سیبه ری که ده ربه خه ن تا گه ر پۆژیک منیان بیده نگه کرد، له خنکانی دهنگی مندا هه موو دهنگهکانی تر بخنکین.

تاییینی:

به بی وه رگرتنی ره زامه ندی نوسه ر هیچ که سیک یان ده زگایه ک ما فی له چاپدانه وه و بلاو کردنه وهی ئەم بابته تی نییه.